



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五二三三一九一

目錄

一九八一年六月九日
星期二

區議會選區分界圖	第一頁
亞皆老街禁客貨上落區	第二頁
公主道天橋周四暫封閉	第二頁
西九龍停鹹水時間	第二頁
中文課外閱讀資料展覽	第三頁
中巴二十號綫總站遷址	第三頁
五月份天氣情況	第四頁
西貢學童參加游泳比賽	第六頁
立法局明日舉行會議	第六頁

區議會選區分界圖

政府今日公佈區議會選區分界圖。

政府發言人說，分界圖現已在各區民政處及理民府陳列，供市民查閱。該處職員並會回答任何有關區議會選區分界圖的問題。

今年一月公佈的地方行政白皮書，把市區分成十區，新界分成八區。

為進行區議會選舉，故該等地區又再分為一百二十二個選區，市區七十六個、新界四十六個。

至於市政局選舉，該十個市區區域會分為十五個選區。其中五個（即中西區、南區、灣仔、旺角及油蔴地）各自成爲一個選區，而其他五個市區選區（即東區、九龍城、觀塘、深水埗及黃大仙）則各自分成兩個選區。

選民可以在他們居住的選區進行選舉，並在選區內的指定投票站投票。選民登記在今年八月三十一日開始，待擬就有關法例後，登記詳情及選舉步驟便會儘早公佈。

編輯注意：

選區分界圖現存於拱北行七樓政府新聞處新聞稿備索

亞皆老街禁客貨上落區

運輸署宣佈，刻在介乎彌敦道與砵蘭街間之亞皆老街西行車道實施之禁止客貨上落區，將由星期六（六月十三日）上午十時起，向西延長至新填地街止。

每日禁客貨上落時間為上午七時至下午七時，所有車輛（專利巴士除外）一律不准於該段西行車道上落客貨。

何文田公主道天橋

週四天曉前暫封閉

九龍何文田附近之公主道天橋，將於星期四（六月十一日）由凌晨一時至六時，暫禁車輛行駛，以便進行維修工程。在上述五小時內，車輛可利用地面路綫行走。

西九龍停鹹水時間

水務署宣佈，西九龍區將於星期四（六月十一日）上午十時至下午四時暫停鹹水供應，以便進行修理水管。

停鹹水之樓宇在白田邨、石硤尾邨、深水埗區、旺角區、筆架山區、元洲邨、長沙灣區、李鄭屋邨、大窩坪及廣播道。

中文課外閱讀資料展覽

教育署輔導視學處的中文組將由明日（星期三）開始，一連三日在般含道羅富國教育學院分校舉行「小學中文課外閱讀資料展覽」，歡迎各界人士參加。

展覽將於明日上午十時舉行開幕禮，由華僑日報教育版編輯彭袁家琳主禮。

場內主要為介紹七間學校指導學生課外閱讀的辦法和蒐集的資料，供教師參考。該七間學校為北角循道小學和上午校，北角衛理小學，協恩小學，香港中國婦女會佐榮小學，馬頭涌官立下午小學，聖公會始南小學，及勵志會馮瑞璋紀念小學上午校。

展覽地點為港島般含道九號A羅富國教育學院分校禮堂。在十日的開放時間為上午十時半至下午四時半，而十一及十二日則為上午九時至下午四時半。

在開放期間，各展出單位均有工作人員解答有關問題。

中巴二十號綫中區總站

星期四起遷回砵典乍街

運輸署宣佈：中巴二十號綫之中區總站，將由星期（十一日）起，遷回砵典乍街。

較早時，該總站因砵典乍街重修路面關係，遷往皇后大道中。目前該街之重修路面工程已告完成。

五月天氣較爲清涼及潮濕

根據天文台今日發表的每月天氣概況，五月份天氣較正常爲清涼及潮濕。

該月的平均氣溫爲攝氏二十五點二度，較正常低零點七度。而平均最高氣溫及平均最低氣溫均比正常稍低。

全月總雨量爲三百三十六點一毫米，較平均雨量多出三十八毫米。

由本年一月一日至五月三十一日止之總雨量爲五百六十六毫米，稍爲高過平均之五百六十一點一毫米。

上月份共錄得一百一十四點一小時陽光，較平常少四十八點五小時，濕度亦較正常稍低。

五月份有一個熱帶氣旋「荷莉」在北太平洋西部形成，五月七日在近關島消散。

本港在上月首兩天之天氣溫和及有陽光，但據中國報章報導，雷州半島在五月一日受一強烈旋風襲擊，逾七百間房屋受毀壞。

五月三日早上，由於一股冷鋒抵達，天色轉爲密雲有驟雨，並吹北風。同時，一機師在鯉魚門口六百呎上空飛行時報稱有雹。

該股遲來之冬季季候風帶來較涼之天氣，氣溫在五月四日跌至攝氏十八點五度，爲該月錄得最低之氣溫。

五月五日之天色密雲，翌日轉晴朗炎熱，陽光普照直到五月八日。

五月九日有零散驟雨後，隨着兩日均有雷暴及豪雨，天文台錄得共一百七十八點八毫米之雨量。

在該兩日內，觀塘、秀茂坪、北角、香港仔及新界很多地方均發生山泥傾瀉。沙田與大埔有嚴重水浸，而青衣島則發生地面下陷之意外。

觀塘近鯉魚門道山邊一間木屋被一塊重達十噸之大石壓毀，一名二十九歲泰籍婦人喪生。約五百六十名木屋居民需要疏散。

又據中國報章報導，雷州半島東岸對開在五月十日發生海嘯，五十二名漁民遇難。

五月十二日本港轉吹短暫北風，天氣稍涼，當夜有雨，翌日天色繼續密雲。

五月十四日一股低氣壓帶來更多雨，並在十五日下午有豪雨及局部地區性雷暴。

五月十六日至十九日，天色晴朗，有陽光。

五月二十日吹清勁東風有細雨，風勢在當夜猛烈，翌日轉為吹北風，風勢和緩，但整日有雨，下午並有雷暴。

五月二十二日天色仍然密雲但間中有陽光。

由五月二十三日至三十日，天氣炎熱但密雲，幾乎每日早上均有零散驟雨。在五月三十日，氣溫上升至攝氏三十一點五度，成為該月所錄得之最高氣溫。

當夜，由於另一度低氣壓自北面趨至，帶來驟雨，翌晨更有雷暴及大雨。

油塘及觀塘區有六間木屋在山泥傾瀉中倒塌，約一百人須疏散，秀茂坪及觀塘區其他地方均有輕微山泥傾瀉，沙田出現地面下陷。

雷暴警告在五月十日、十一日、十五日及三十一日發出，強烈季候風訊號在五月二十日掛起，翌日即除下。

該月份並無班機因天氣惡劣而須改道，火警危險警告亦毋須發出。

西貢二百學童 參加游泳比賽

來自西貢區二十間小學的二百多名學童，今日（星期二）參加在西貢戶外康樂營舉行的游泳比賽。

是項比賽為新界學界體育協進會西貢及坑口分會每年舉辦的運動項目之一。

比賽分三組進行，共有九個項目。

西貢理民官陳瑞璋，署理高級教育主任關祺泰，及地方領袖李潤書頒贈獎品予優勝者。

優勝者將獲選派參加新界學界體育協進會在六月十九日舉行的游泳大賽。

在今日的典禮中，足球、籃球及乒乓球比賽的優勝者亦獲頒贈獎品。

立法局明日下午舉行會議 兩項法案將完成立法程序

立法局非官守議員，將於明日（星期三）在會議席上，就大眾關注的事項，提出質詢。由非官守議員提出的問題共十四項。

班佐時議員請求政府說明如何批核公共屋邨內幼稚園的租金及學費數額。她又詢問政府可否考慮對「罪惡場所」一詞，立下明確定義，以方便警方採取更為有效的應付行動。

楊少初議員亦提出兩項問題，其一是關於暫准存在的木屋的安全，另一則是關於定額罰款制度得失的檢討。

胡法光議員詢問的兩項事項分別與賽車及賽電單車用永久性設施、及居屋計劃屋邨設託兒所有關。

陳鑑泉議員則問及公共屋邨內管制無牌小販擺賣和協助工業界訓練高技術配件的設計及製造人才。

分別由蘇國榮、王霖、黃保欣、方心讓、陳壽霖及王澤長提出的問題係關於防止受紅潮影響之海鮮危害食用者；本港成人教育近況；房屋委員會如何訂定轄下工廠大廈租金；行車天橋負荷能力；防止斜坡及山邊被人非法挖掘進行僭建寮屋而引起山泥傾瀉；及海水化淡。

明日立法局會議議程表內項目尚包括二讀一九八一年公眾假期（威爾斯親王大婚）法案，一九八一年勞資審裁處（修訂）法案，一九八一年架空纜車（安全）（修訂）法案，一九八一年簡易程序治罪（修訂）（第二號）法案。

後兩項法案將繼在會議中進行委員會審議階段及三讀。